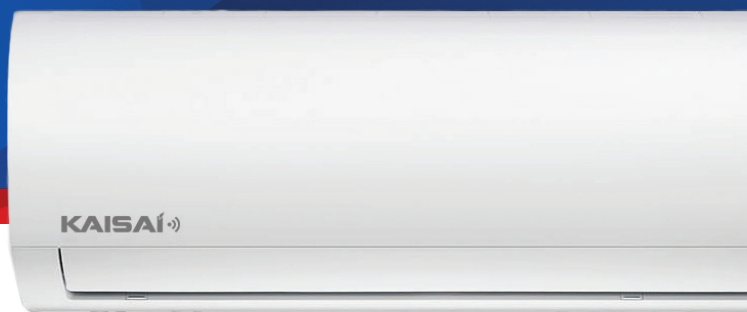


KAISAI

**WE
CARE
ABOUT
AIR**



BEDIENUNGSANLEITUNG
SPLIT-WANDKLIMAAANLAGE



SPLIT-WANDKLIMAAANLAGE

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

Falls Sie die Bedienungsanleitung verlieren, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder besuchen Sie die Internetseite www.kaisai.com bzw. schreiben Sie an die E-Mail-Adresse: handlowy@kaisai.com, um eine elektronische Version der Bedienungsanleitung zu erhalten.

Inhalt

Bedienungsanleitung

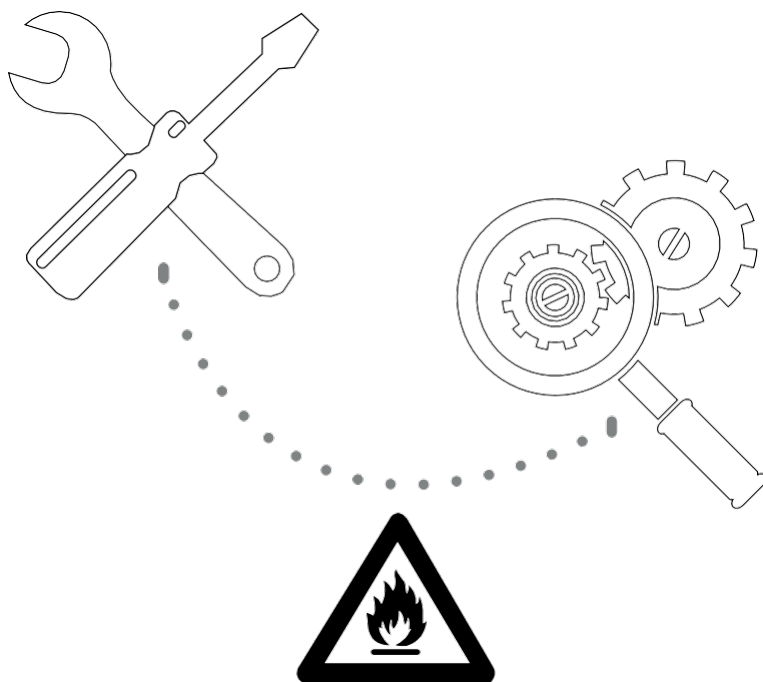
0 Sicherheitsvorkehrungen98

1 Parameter und Funktionen 100

2 Handbedienung (ohne Fernbedienung) 105



3	Instandhaltung und Wartung	106
4	Fehlerbehebung	108
5	Europäische Richtlinien zur Entsorgung.....	112



**ACHTUNG: Brandgefahr /
brennbare Materialien**

WARNUNG: Die Wartung ist gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchzuführen. Mit Wartungs- und Reparaturarbeiten sind qualifizierte Servicetechniker zu beauftragen, die mit dem Umgang mit brennbaren Kältemitteln vertraut sind. Weitere Informationen zur Wartung finden Sie im Installationshandbuch „Installation Manual“.

Sicherheitsvorkehrungen

Lesen Sie die Sicherheitsvorkehrungen vor der Installation

Eine fehlerhafte Installation durch Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schwerwiegenden Schäden oder Verletzungen führen.

Die Schwere möglicher Schäden oder Verletzungen wird zweierlei klassifiziert: als **WARNUNG** oder **ACHTUNG**.



WARNUNG

Dieses Symbol zeigt an, dass eine Nichtbeachtung der Anweisungen zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen kann



ACHTUNG

Dieses Symbol bedeutet, dass die Nichtbeachtung der Anweisungen zu leichten Körperverletzungen oder zu Geräte- bzw. Sachschäden führen kann.



WARNUNG

Dieses Gerät darf von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. fehlenden Kenntnissen und Erfahrungen nur dann verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder über die sichere Verwendung des Gerätes belehrt worden sind und die potentiellen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Wartung darf von Kindern ohne Aufsicht nicht vorgenommen werden.

WARNUNGEN FÜR MONTAGEARBEITEN

- Lassen Sie diese Klimaanlage von einem autorisierten Händler installieren. Fehlerhafter Einbau kann zum Wasseraustritt, elektrischen Schlag oder Brand führen.
- Sämtliche Reparaturen, Wartungs- und Umbauarbeiten an dieser Anlage müssen von einem autorisierten Servicetechniker durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu schweren Verletzungen oder dem Defekt der Anlage führen.

WARNUNGEN FÜR DEN BETRIEB DES GERÄTS

- Falls eine ungewöhnliche Situation entsteht (wie ein Brandgeruch), schalten Sie die Anlage sofort aus und ziehen den Stecker. Fragen Sie Ihren Händler für weitere Schritte, um elektrischen Schlag, Brand und Verletzungen zu vermeiden.
- Stecken Sie Finger, Stäbe oder andere Gegenstände **nicht** in den Lufteinlass bzw. -auslass. Dies könnte zu Körperverletzungen führen, da sich der Lüfter schnell drehen kann
- Verwenden Sie brennbare Aerosole wie Haarlack oder Sprayfarbe **nicht** in der Nähe der Anlage. Dies könnte zum Auslösen eines Brandes führen.
- Betreiben Sie die Klimaanlage **nicht** in der Nähe von Stellen, wo brennbare Gase austreten können. Gasstritte um die Anlage können zur Explosion führen.
- Betreiben Sie die Klimaanlage **nicht** in Feuchträumen (z.B. Bad oder Waschraum). Dies könnte zum elektrischen Schlag und zur Beschädigung der Anlage führen.
- Stehen Sie **nicht** längere Zeit direkt im kalten Luftstrom.

ELEKTRISCHE WARNUNGEN

- Verwenden Sie nur vorgegebene Versorgungskabel. Falls die Leitung beschädigt wird, muss sie vom Hersteller oder einem zertifizierten Servicetechniker ersetzt werden.
- Halten Sie die Versorgungsleitung sauber. Entfernen Sie Staub und Schmutz, der sich am Kabel oder um den Stecker ansammelt. Verschmutzte Stecker können Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
- **Ziehen Sie** zum Lösen des Steckers **nicht** am Netzkabel. Halten Sie den Stecker gut fest und ziehen ihn aus der Steckdose. Direktes Ziehen am Kabel kann es beschädigen bzw. zum Brand oder elektrischen Schlag führen.
- **Nicht zulässig** ist das Einsetzen von Verlängerungskabeln, manuelles Verlängern des Versorgungskabels bzw. das Anschließen anderer Geräte an die gleiche Steckdose wie die Klimaanlage. Ungenaue elektrische Verbindungen, schlechte Isolierung und unzureichende Spannung können zum Brand führen.

WARNUNGEN FÜR REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie die Anlage aus und ziehen den Stecker, bevor Sie sie reinigen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- **Reinigen Sie** die Klimaanlage **nicht** mit zu viel Wasser.
- **Reinigen Sie** die Klimaanlage **nicht** mit brennbaren Reinigungsmitteln. Solche Mittel können zum Brand oder einer Verformung des Gehäuses führen.



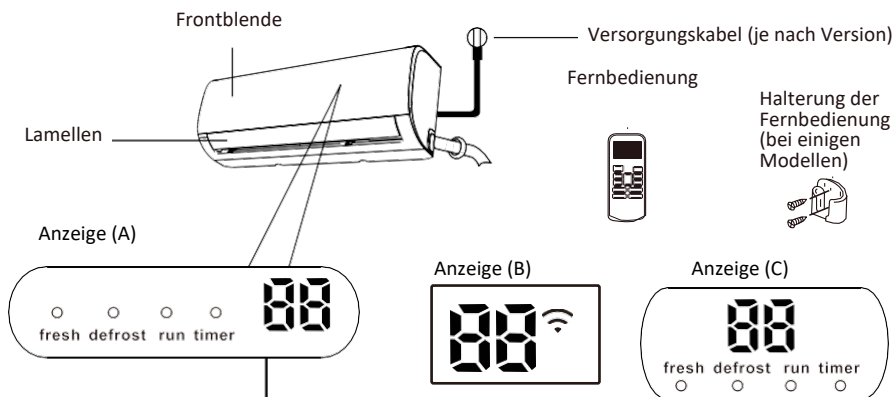
ACHTUNG

- Wenn die Klimaanlage zusammen mit anderen Brennern oder Heizgeräten verwendet wird, sorgen Sie für eine gute Belüftung des Raumes, um Sauerstoffmangel zu vermeiden.
- Schalten Sie die Klimaanlage aus und trennen Sie sie von der Versorgung, wenn Sie die Anlage längere Zeit nicht benutzen.
- Schalten Sie die Anlage bei Gewitter aus und ziehen den Stecker.
- Achten Sie darauf, dass Kondenswasser ungehindert von der Anlage ablaufen kann.
- **Bedienen Sie** die Klimaanlage **nicht** mit nassen Händen. Dies könnte zum elektrischen Schlag führen.
- Verwenden Sie die Anlage **ausschließlich bestimmungsgemäß**.
- **Klettern Sie nicht** auf die Außeneinheit und legen keine Gegenstände dorthin.
- **Lassen Sie** die Klimaanlage **nicht** längere Zeit bei sehr hoher Feuchtigkeit, bei geöffneten Türen oder Fenstern laufen.

Parameter und Funktionen

1

Teile der Anlage



„fresh“ Funktion FRESH ein (bei einigen Modellen).

„defrost“ Abtauung ein

„run“ Gerät ein, Betrieb.

„timer“ aktiv, voreingestellter Timer.

„88“ nicht in allen Geräten verfügbar.

Bei aktivierter ECO-Funktion (bei einigen Modellen) erscheint auf dem Display '88' schrittweise das Symbol – E – C – D – Temperatureinstellung – E... in Abständen von einer Sekunde.

In anderen Betriebsarten zeigt das Gerät den Temperatursollwert an. Im Lüfterbetrieb zeigt das Gerät die Raumtemperatur an. Bei einer Störung erscheint der Fehlercode.

„ON“ wird für 3 Sekunden angezeigt, wenn:

- der Timer der Einschaltzeit (TIMER ON) eingestellt wurde;
- die Funktionen FRESH, SWING, TURBO oder SILENCE aktiviert wurden.

„OF“ wird für 3 Sekunden angezeigt, wenn:

- der Timer der Abschaltzeit (TIMER OFF) eingestellt wurde;
- die Funktionen FRESH, SWING, TURBO oder SILENCE deaktiviert wurden.

„cF“ – aktivierte Funktion zur Verhinderung der Kaltluftströmung

„dF“ – beim Auftauen

„Sc“ – während der Selbstreinigung des Gerätes

„FP“ – aktivierte Frostschutzfunktion

Bedeutung der
angezeigten
Codes

HINWEIS: In dieser Anleitung wurde die Bedienung der Fernbedienung nicht beschrieben.

Erzielung der optimalen Leistung

Die optimale Leistung für KÜHLEN, HEIZEN und TROCKNEN ist in den folgenden Temperaturbereichen erreichbar. Beim Betrieb der Klimaanlage außerhalb dieser Bereiche werden verschiedene Schutzeinrichtungen aktiviert, die den optimalen Leistungsgrad der Anlage beeinträchtigen.

Invertertyp

KÜHLEN HEIZEN TROCKNEN			
Raumtemperatur	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Außentemperatur	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-25°C - 30°C (-13°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (bei Modellen mit Niedertemperaturkühlung)		
	0°C - 60°C (32°F - 140°F) (für spezielle Tropikserie)		0°C - 60°C (32°F - 140°F) (für spezielle Tropikserie)

**FÜR ANLAGEN
MIT ZUSATZ-
ELEKTROHEIZER**

Wenn die Außentemperatur unter 0 °C (32 °F) liegt, empfehlen wir dringend, die Anlage ständig angeschlossen zu lassen, um eine stete gleichmäßige Leistung zu gewährleisten

Festfrequenztyp

	Betriebsart KÜHLEN	Betriebsart HEIZEN	Betriebsart TROCKNEN
Raumtemperatur	17°-32°C (63°-90°F)	0°-30°C (32°-86°F)	10°-32°C (50°-90°F)
Außen-temperatur	18°-43°C (64°-109°F)	-7°-24°C (19°-75°F)	11°-43°C (52°-109°F)
	-7°-43°C (19°-109°F) (bei Modellen mit Niedertemperaturkühlung)		18°-43°C (64°-109°F)
	18°-54°C (64°-129°F) (für spezielle Tropikserie)		18°-54°C (64°-129°F) (für spezielle Tropikserie)

Um die Leistung des Gerätes weiter zu optimieren, beachten Sie:

- Halten Sie Türen und Fenster geschlossen.
- Begrenzen Sie den Energieverbrauch durch die Funktionen TIMER EIN und TIMER AUS.
- Versperren Sie die Lufteinlässe und -auslässe nicht.
- Kontrollieren und reinigen Sie die Luftfilter regelmäßig.

Eine ausführliche Erklärung aller Funktionen finden Sie im **Handbuch der Fernbedienung**.

Weitere Funktionen

• Auto-Neustart

Im Falle eines Stromausfalls stellt das Gerät bei der Rückkehr der Versorgung automatisch die vorherigen Einstellungen wieder her.

• Anti-Schimmel-Funktion (einige Modelle)

Wenn das Gerät in der Betriebsart KÜHLEN, AUTO (KÜHLEN) oder TROCKNEN ausgeschaltet wird, läuft die Klimaanlage weiter mit geringer Leistung, um das Kondenswasser zu trocknen und Schimmelbildung zu vermeiden.

• Drahtlose Steuerung (bei einigen Modellen)

Mit der drahtlosen Steuerung können Sie die Klimaanlage über Ihr Mobiltelefon und eine drahtlose Verbindung bedienen. Der Zugriff auf das USB-Gerät, der Austausch und die Wartung müssen von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.

• Speichern des Stellungswinkels der Lamellen (bei einigen Modellen)

Beim Einschalten des Gerätes kehren die Lamellen automatisch in die zuvor eingestellte Position zurück.

• Erkennung von Kältemittelleckagen (bei einigen Modellen)

Wird ein Kältemittelaustritt erkannt, zeigt die Inneneinheit automatisch den Code „EC“ an, die Kontrollleuchte „Timer“ erlischt und die Kontrollleuchte „Run“ blinkt 7 Mal.

• Erinnerungsfunktionen für Luftfilter (bei einigen Modellen)

Erinnerungsfunktion für die Filterreinigung

Nach 240 Betriebsstunden erscheint auf dem Display der Inneneinheit das blinkende Symbol „CL“ (falls zutreffend) und die Kontrollleuchten „Timer“ und „Run“ beginnen gleichzeitig zu blinken. Diese Funktion erinnert Sie daran, den Filter zu reinigen. Nach 15 Sekunden wird die vorherige Anzeigensicht wiederhergestellt.

Um das Signal auszuschalten, drücken Sie die **LED-Taste** auf der Fernbedienung 4 Mal oder die **Handbedienungstaste** 3 Mal. Wird die Funktion nicht zurückgesetzt, pulsieren die Anzeige „CL“ sowie die Kontrollleuchten „Run“ und „Timer“ beim Einschalten des Gerätes wieder.

Erinnerungsfunktion für Filterwechsel

Nach 2880 Betriebsstunden zeigt das Display der Inneneinheit das blinkende Symbol „nF“ (falls zutreffend) und die Kontrollleuchten „Timer“ und „Run“ blinken 10 Mal gleichzeitig und bleiben dann 5 Sekunden lang eingeschaltet. Diese Funktion dient als Hinweis auf die Notwendigkeit, den Filter auszutauschen. Nach dieser Sequenz wird die vorherige Displayansicht wiederhergestellt.

Um das Signal auszuschalten, drücken Sie die **LED-Taste** auf der Fernbedienung 4 Mal oder die **Handbedienungstaste** 3 Mal. Wird die Funktion nicht zurückgesetzt, pulsieren die Anzeige „nF“ sowie die Kontrollleuchten „Run“ und „Timer“ beim Einschalten des Gerätes wieder.

Eine detaillierte Erläuterung der erweiterten Funktionen des Gerätes (z.B. Modus TURBO und Selbstreinigung) finden Sie im **Handbuch der Fernbedienung**.

ANMERKUNGEN ZU DEN ABBILDUNGEN

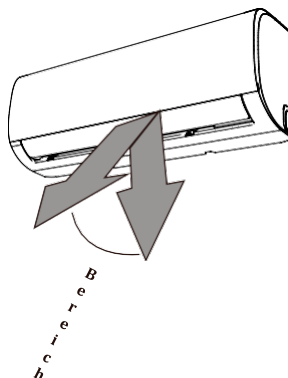
Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Erscheinungsbild der Inneneinheit kann etwas abweichen. Als verbindlich gilt das tatsächliche Aussehen des Gerätes.

• Steuerung der Luftstromrichtung

Vertikale Luftstromregelung

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, verwenden Sie die Taste **SWING/DIRECT**, um die Richtung (den Vertikalwinkel) des Luftstroms einzustellen.

1. Drücken Sie die Taste **SWING/DIRECT** einmal, um die Lamellen zu starten. Jeder Tastendruck ändert den Lamellenwinkel um 6 Grad. Drücken Sie die Taste, bis die gewünschte Richtung eingestellt ist.
2. Halten Sie Taste **SWING/DIRECT** 3 Sekunden lang gedrückt, damit sich die Lamellen kontinuierlich auf und ab bewegen. Drücken Sie die Taste erneut, um die automatischen Lamellenbewegung zu stoppen.



Hinweis: Verwenden Sie die Klimaanlage nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Luftstrom nach unten. Dies kann dazu führen, dass kondensierter Wasserdampf auf die Einrichtungselemente des Raumes austritt.

Abb. A

Horizontale Luftstromregelung

Der horizontale Stellungswinkel der Lamellen muss manuell eingestellt werden. Fassen Sie den Ablenkerhebel (siehe Abb. B) und stellen Sie manuell die gewünschte Richtung ein. **In einigen Modellen** kann die horizontale Richtung des Luftstroms mit der Fernbedienung eingestellt werden. Lesen Sie dazu das **Handbuch der Fernbedienung**.

HINWEISE ZUR LAMELLENEINSTELLUNG

Wenn Sie im Modus **KÜHLEN** oder **HEIZEN** arbeiten, positionieren Sie die Lamellen nicht zu stark vertikal über einen längeren Zeitraum. Dies kann dazu führen, dass Wasserdampf an den Lamellen kondensiert und zu Boden und Möbeln abfließt. (Siehe Abb. A).

Wenn der Luftstrom im **KÜHLEN** oder **HEIZEN** zu stark nach unten gerichtet wird, kann dies die Leistung des Geräts aufgrund von begrenztem Luftstrom beeinträchtigen.

Stellen Sie die Lamellen nicht per Hand um. Auf diese Weise verlieren die Lamellen ihre Synchronisation. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus, trennen Sie es für einige Sekunden von der Stromversorgung und schalten Sie es dann



ACHTUNG

Stecken Sie Ihre Finger nicht in die Luftein- und -austrittsöffnungen. Lüfter, die mit hoher Geschwindigkeit im Inneren des Gerätes

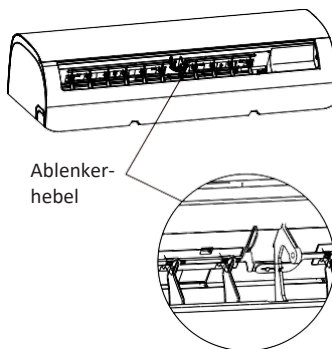


Abb. B

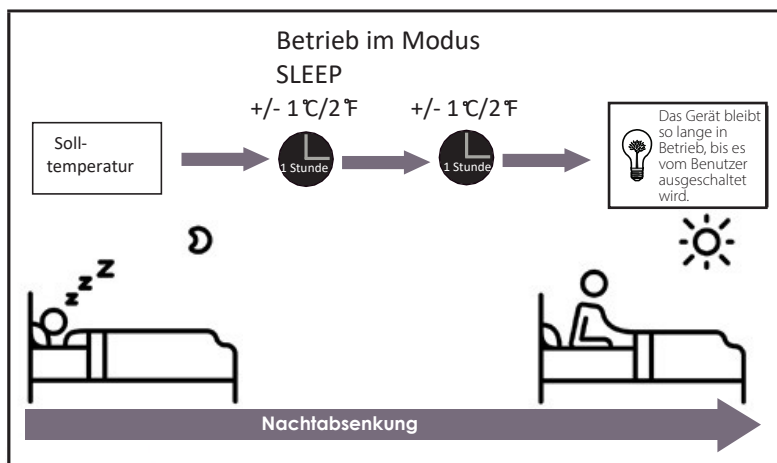
• Nachttimer (Funktion SLEEP)

Die Funktion SLEEP wird verwendet, um den Energieverbrauch während des Schlafes zu reduzieren (wenn die täglichen Temperatureinstellungen nicht für den Komfort erforderlich sind). Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung aktiviert werden.

Drücken Sie die Taste SLEEP, bevor Sie ins Bett gehen. Beim KÜHLEN erhöht die Anlage die Temperatur nach einer Stunde um 1°C (2°F) und nach der nächsten Stunde um weitere 1°C (2°F). Beim HEIZEN senkt die Anlage die Temperatur nach einer Stunde um 1°C (2°F) und nach der nächsten Stunde um weitere 1°C (2°F).

Die SLEEP-Funktion endet nach 8 Stunden und danach wechselt das Klimagerät in den normalen Betriebsmodus.

Hinweis: Die Funktion SLEEP ist in den Betriebsarten LÜFTEN und TROCKNEN



Handbedienung (ohne Fernbedienung)

2

Verwendung des Geräts ohne Fernbedienung

Im Falle einer Fehlfunktion der Fernbedienung kann die Klimaanlage über die Taste **MANUAL CONTROL** auf der Frontplatte der Inneneinheit gesteuert werden. Bitte beachten Sie, dass die manuelle Steuerung keine langfristige Lösung ist und es wird dringend empfohlen, die Fernbedienung zu verwenden.

VOR DER STEUERUNG

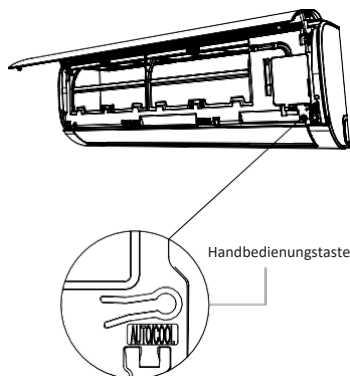
Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie mit der manuellen Steuerung beginnen.

Verfahren zur manuellen Steuerung des Gerätes:

1. Öffnen Sie die Frontplatte der Inneneinheit.
2. Finden Sie die manuelle Steuertaste **MANUAL CONTROL** auf der rechten Seite des Geräts.
3. Drücken Sie die Taste **MANUAL CONTROL** einmal, um den erzwungenen Auto-Modus zu aktivieren.
4. Drücken Sie die Taste **MANUAL CONTROL** erneut, um in den Modus **FORCED COOL** zu gelangen.
5. Drücken Sie die Taste **MANUAL COTROL** zum dritten Mal, um die Anlage auszuschalten.
6. Schließen Sie die Frontplatte.

! ACHTUNG

Die Handbedienungstaste ist nur für Test- und Notfallzwecke vorgesehen. Bitte verwenden Sie diese Funktion nur bei Verlust der Fernbedienung bzw. wenn es unbedingt notwendig ist. Um den normalen Betrieb wiederherzustellen, starten Sie das Gerät mit der Fernbedienung.



Instandhaltung und Wartung

3

Reinigen der Inneneinheit



VOR REINIGUNG ODER WARTUNG

SCHALTEN SIE DAS GERÄT VOR DER REINIGUNG ODER WARTUNG IMMER AUS UND TRENNEN SIE ES VON DER STROMVERSORGUNG.



ACHTUNG

Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches, trockenes Tuch. Bei starker Verschmutzung verwenden Sie ein mit warmem Wasser befeuchtetes Tuch.

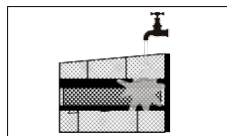
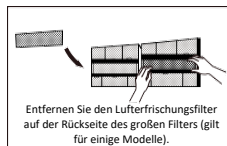
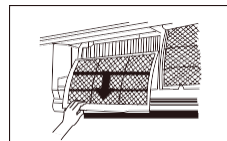
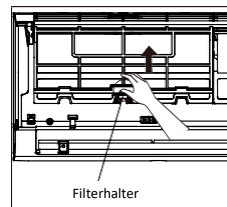
- Zur Reinigung der Maschine dürfen **keine** chemischen Mittel bzw. mit Chemikalien getränkten Tücher verwendet werden.
- **Verwenden Sie keine** benzin-, verdünnungsmittel- scheuerpulverhaltigen Mittel bzw. keine ähnlichen Lösungsmittel. Diese Stoffe können zu Rissbildung und Verformung der Kunststoffoberfläche führen.
- **Verwenden Sie kein** Wasser mit einer Temperatur von mehr als 40°C (104°F) zur Reinigung der Frontplatte. Dies kann zu Verformungen und Verfärbungen an der Platte führen.

Reinigen des Luftfilters

Ein verstopfter Luftfilter reduziert die Kühlleistung der Klimaanlage und kann zudem Ihre Gesundheit schädigen. Reinigen Sie den Filter alle zwei Wochen.

1. Heben Sie die Frontplatte der Inneneinheit
2. Drücken Sie die Verriegelung am Ende des Filters, um den Haken zu lösen, heben Sie den Filter an und ziehen Sie ihn dann leicht zu sich.
3. Ziehen Sie den Luftfilter heraus.
4. Wenn der Filter mit einem Lufterfrischungsfilter ausgestattet ist, entfernen Sie diesen aus dem großen Filter. Reinigen Sie den Frischluftfilter mit einem tragbaren Staubsauger.
5. Reinigen Sie den großen Filter mit warmem Seifenwasser. Achten Sie darauf, dass Sie ein mildes Reinigungsmittel verwenden

6. Spülen Sie den Filter unter sauberem Wasser und lassen Sie ihn im Freien trocknen.
7. Trocknen Sie ihn an einem trockenen und kühlen Ort; nicht bei direkter Sonneneinstrahlung.
8. Nach dem Trocknen des Filters befestigen Sie den Lufterfrischungsfilter an den großen Filter und schieben Sie dieses Paket in die Inneneinheit.
9. Schließen Sie die Frontplatte der Inneneinheit.



ACHTUNG

Berühren Sie den (Plasma-)Lufterfrischungsfilter erst 10 Minuten nach dem Ausschalten des Gerätes.



ACHTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromquelle, bevor Sie den Filter austauschen oder reinigen.
- Berühren Sie beim Ausbau des Filters keine Metallteile im Inneren des Gerätes. Scharfe Metallkanten können Körperverletzungen verursachen.
- Verwenden Sie kein Wasser zur Reinigung des Inneren der Klimaanlage. Dies könnte die Isolierung beschädigen und einen elektrischen Schlag verursachen.
- Setzen Sie den Filter nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus. Dies kann dazu

Erinnerungsfunktionen für Luftfilter (optional)

Erinnerungsfunktion für die Filterreinigung

Nach 240 Betriebsstunden zeigt das Display der Inneneinheit das blinkende Symbol „CL“.

Diese Funktion soll Sie daran erinnern, dass der Filter gereinigt werden muss. Nach 15 Sekunden wird die vorherige Displayansicht wiederhergestellt.

Um das Signal auszuschalten, drücken Sie die **LED-Taste** auf der Fernbedienung 4 Mal oder die **Handbedienungstaste** 3 Mal. Wird die Funktion nicht zurückgesetzt, blinkt die Anzeige „CL“ beim Einschalten des Gerätes erneut.

Erinnerungsfunktion für Filterwechsel

Nach 2880 Betriebsstunden zeigt das Display der Inneneinheit das blinkende Symbol „nF“. Diese Funktion erinnert Sie daran, den Filter zu reinigen. Nach 15 Sekunden wird die vorherige Anzeigeansicht wiederhergestellt.

Um das Signal auszuschalten, drücken Sie die **LED-Taste** auf der Fernbedienung 4 Mal oder die **Handbedienungstaste** 3 Mal. Wird die Funktion nicht zurückgesetzt, blinkt die Anzeige „nF“ beim Einschalten des Gerätes erneut.

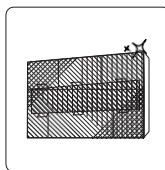


ACHTUNG

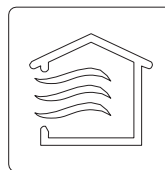
- Die Wartung und Reinigung der Außeneinheit sollte von einem autorisierten Händler oder Servicezentrum durchgeführt werden.
- Alle Reparaturen am Gerät müssen von einem autorisierten Händler oder Servicezentrum durchgeführt werden.

Wartung – längerer Stillstand

Wenn Sie einen längeren Stillstand der Anlage planen, gehen Sie wie folgt vor:



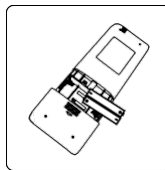
Reinigen Sie alle Filter



Schalten Sie das Gerät in der Betriebsart **LÜFTEN** ein und warten Sie, bis das Gerät vollständig trocken ist



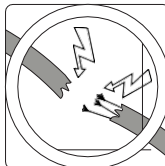
Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung



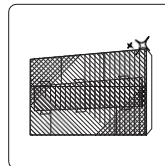
Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

Wartung - Inspektion vor intensiver Nutzung

Nach einer längeren Betriebsunterbrechung oder vor Beginn intensiverer Nutzung sind die folgenden Tätigkeiten durchzuführen:



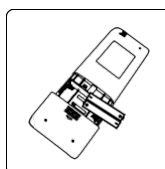
Überprüfen Sie die Leitungen



Reinigen Sie alle Filter



Überprüfen Sie die Dichtheit



Ersetzen Sie die Batterien



Achten Sie darauf, dass der Luftein- und -austritt nicht blockiert ist

! SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn IRGEND EINE der folgenden Situationen eintritt, schalten Sie die Anlage sofort aus!

- Das Netzkabel ist beschädigt oder extrem heiß.
- Brandgeruch spürbar.
- Das Gerät gibt laute oder falsche Geräusche von sich.
- Sicherungen brennen oft aus oder es werden Schutzeinrichtungen ausgelöst.
- Aus dem Gerät tritt Wasser aus oder andere Gegenstände sind in das Gerät gelangt.

VERSUCHEN SIE NICHT, DIESE FEHLER SELBST ZU BEHEBEN! WENDEN SIE SICH SOFORT AN EINE AUTORISIERTE SERVICE-STELLE!

Typische Probleme

Die folgenden Probleme gelten nicht als Störungen und bedürfen in den meisten Fällen keiner Reparatur.

Problem	Mögliche Ursache
Das Gerät startet nicht nach Drücken der Taste EIN/AUS	Die Anlage ist mit einem Überlastschutz ausgestattet und kann deswegen erst 3 Minuten nach dem Ausschalten wieder eingeschaltet werden.
Das Gerät schaltet von der Betriebsart KÜHLEN / HEIZEN in LÜFTEN um	Das Gerät kann seine Einstellungen ändern, um ein Vereisen des Wärmetauschers zu vermeiden. Wenn die Temperatur steigt, startet das Gerät in der vorab vorgewählten Betriebsart neu.
	Der Sollwert, bei dem das Gerät den Verdichter stoppt, wurde erreicht. Das Gerät nimmt den Betrieb wieder auf, wenn die Temperatur wieder schwankt.
Aus der Inneneinheit tritt weißer Dampf aus	Bei hoher Luftfeuchtigkeit besteht ein größerer Temperaturunterschied zwischen Raumluft und klimatisierter Luft, was zur Emission von weißem Dampf führen kann.
Aus der Innen- und Außeneinheit tritt weißer Dampf aus	Wenn das Gerät nach Arbeit in der Betriebsart „Auftauen“ im Modus HEIZEN neu gestartet wird, kann aufgrund des Gehalts an Feuchtigkeit aus dem Auftauvorgang weißer Dampf abgegeben werden.

Problem	Mögliche Ursache
Die Inneneinheit erzeugt Lärm	Lamellen am Luftaustritt, die in ihre Ausgangsposition zurückkehren, erzeugen das Geräusch von Luftschall.
	Nach dem Betrieb im Modus HEIZEN kann die Anlage knirschen, was durch das Dehnen und Schwinden von Kunststoffteilen des Gerätes verursacht wird.
Die Innen- und Außeneinheit erzeugen Lärm	Leises Zischen während des Betriebs: Dieses Geräusch ist normal und wird durch den Kältemittelstrom in der Innen- und Außeneinheit verursacht.
	Leises Zischen beim Anfahren, Unterbrechen des Betriebs oder Abtauen: Dieses Geräusch ist normal und wird durch Stoppen oder Ändern der Richtung des Kältemittelstroms verursacht.
	Knarren: das Dehnen und Schwinden von Kunststoff- und Metallteilen, die durch Temperaturschwankungen während des Betriebs verursacht wird, kann solchen Lärm verursachen.
Die Außeneinheit erzeugt Lärm	Je nach aktueller Betriebsart gibt das Gerät unterschiedliche Geräusche von sich.
Die Innen- bzw. Außeneinheit gibt Staub ab	Bei längeren Stillstandszeiten kann sich Staub im Gerät ansammeln, der bei der Inbetriebnahme ausgeblasen wird. Diese Erscheinung kann reduziert werden, indem das Gerät bei längerem Stillstand abgedeckt wird.
Die Klimaanlage gibt einen unangenehmen Geruch ab	Die Anlage kann Gerüche aus der Umgebung (z.B. von Möbeln, beim Kochen, Zigarettenrauch usw.) aufnehmen, die dann während des Betriebs abgegeben werden.
	Die Filter der Klimaanlage sind verschimmelt und müssen gereinigt werden.
Lüfter der Außeneinheit funktioniert nicht	Während des Betriebs wird die Lüfterdrehzahl überwacht, um den Betrieb des Gerätes zu optimieren.
Der Betrieb der Klimaanlage ist unregelmäßig, unvorhersehbar oder das Gerät reagiert nicht auf Befehle	Störungen durch Verstärker und Mobilfunkmasten können zu Fehlfunktionen des Gerätes führen. In einem solchen Fall: • Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und schließen Sie es wieder an. • Drücken Sie die Taste ON/OFF der Fernbedienung, um den Betrieb wieder aufzunehmen.

HINWEIS: Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den nächstgelegenen Kundendienst. Geben Sie eine detaillierte Beschreibung der Fehlfunktion und die Modellnummer an.

Fehlerbehebung

Überprüfen Sie beim Problem die folgenden Punkte, bevor Sie die Servicestelle kontaktieren.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Ungenügende Kühlleistung	Der Temperatursollwert kann höher sein als die Raumtemperatur	Niedrigere Temperatur einstellen
	Der Wärmetauscher der Innen- oder Außeneinheit ist verschmutzt	Wärmetauscher reinigen
	Der Luftfilter ist verschmutzt	Filter entfernen und gemäß Anweisungen reinigen.
	Der Lufterin- oder -auslass ist blockiert	Gerät ausschalten, Ursache der Verstopfung beseitigen und Gerät wieder einschalten.
	Türen und Fenster sind offen	Sicherstellen, dass während des Betriebs alle Türen und Fenster geschlossen sind.
	Sonnenlicht erzeugt übermäßige Wärmeentwicklung	In warmen Zeiten und bei starker Sonneneinstrahlung Fenster schließen und verdunkeln
	Es gibt zu viele Wärmequellen im Raum (Menschen, Computer, elektronische Geräte usw.).	Reduzieren Sie die Anzahl der Wärmequellen.
	Geringe Kältemittelmenge aufgrund von Leckagen oder längerem Betrieb	Auf Leckagen prüfen, Undichtigkeiten beheben (falls erforderlich) und Kältemittel nachfüllen
	Die Funktion SILENCE ist aktiv.	Die Funktion SILENCE kann die Leistung des Geräts einschränken, indem sie die Betriebsfrequenz reduziert. Deaktivieren Sie die Funktion SILENCE.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Stromausfall	Warten, bis Spannung wieder anliegt
	Gerät ist ausgeschaltet	Spannungsversorgung einschalten
	Durchgebrannte Sicherung	Sicherung ersetzen
	Leere Batterien in der Fernbedienung	Batterien ersetzen
	Aktivierung der Einschaltsperr für 3 Minuten	Nach dem Einschalten des Gerätes drei Minuten abwarten
	Aktiver Timer	Schalten Sie den Timer aus
Das Gerät schaltet sich oft ein und aus	Die Kältemittelmenge im System ist zu hoch oder zu niedrig	Dichtheit des Systems überprüfen und Kältemittel nachfüllen
	Nicht komprimiertes Gas oder Feuchtigkeit ist in das System eingedrungen	System entleeren und mit Kältemittel wieder befüllen
	Der Verdichter ist defekt	Verdichter austauschen
	Druck zu hoch oder zu niedrig	Druckschalter zur Druckregelung installieren
Ungenügende Heizleistung	Die Außentemperatur ist sehr niedrig	Zusatzheizvorrichtung verwenden
	Kühle Luft strömt durch Türen und Fenster	Sicherstellen, dass während des Betriebs alle Türen und Fenster geschlossen sind
	Geringe Kältemittelmenge aufgrund von Leckagen oder längerem Betrieb	Auf Undichtigkeit prüfen, Ursache der Leckage beseitigen (falls erforderlich) und Kältemittel nachfüllen
Die Kontrollleuchten blinken kontinuierlich	Die Klimaanlage kann abschalten oder den sicheren Betrieb fortsetzen. Wenn die Leuchten weiterhin blinken oder Fehlercodes erscheinen, warten Sie etwa 10 Minuten. Das Problem kann von selbst gelöst werden. Andernfalls trennen Sie die Klimaanlage von der Stromversorgung und schließen Sie sie wieder an. Starten Sie die Klimaanlage. Wenn das Problem weiterhin besteht, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und wenden Sie sich an die nächstgelegene Servicestelle.	
Auf dem Display der Inneneinheit erscheint ein Fehlercode: • E0, E1, E2... • P1, P2, P3... • F1, F2, F3...		

HINWEIS: Wenn das Problem nach den oben genannten Überprüfungen weiterhin besteht, schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle.

Europäische Richtlinien zur Entsorgung

5

Das Gerät enthält Kältemittel und andere potenziell gefährliche Stoffe. Für die Sammlung und Verarbeitung von Geräten dieser Art ist ein Sonderverfahren vorgeschrieben. Dieses Produkt **darf nicht** als Hausmüll entsorgt werden.

Zur Entsorgung können Sie:

- das Gerät an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für Elektroaltgeräte entsorgen;
- das Altgerät kostenlos an den Händler übergeben, wenn Sie ein neues Gerät kaufen;
- das Gerät kostenlos an den Hersteller geben;
- das Gerät an einen autorisierten Schrottplatz verkaufen.

Sonderhinweis

Das Abstellen dieses Geräts im Wald oder in einem anderen Naturgebiet gefährdet die Gesundheit und ist umweltschädlich. Gefährliche Stoffe können ins Grundwasser eindringen und in die Nahrungskette gelangen.



Die Bauweise und Parameter können ohne Vorankündigung geändert werden. Detaillierte Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler oder Hersteller.

FERNBEDIENUNG

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

Spis treści

Fernbedienung-Spezifikationen	114
Funktionstasten.....	115
Benutzung der Fernbedienung	117
LCD-Anzeige.....	118
Grundfunktionen	119
Erweiterte Funktionen	126

Remote Controller Specifications

Model	RG66A2/BGEF, RG66B6/BGEF
Rated Voltage	3.0V(Dry batteries R03/LR03×2)
Signal Receiving Range	8m
Environment	-5°C~60°C

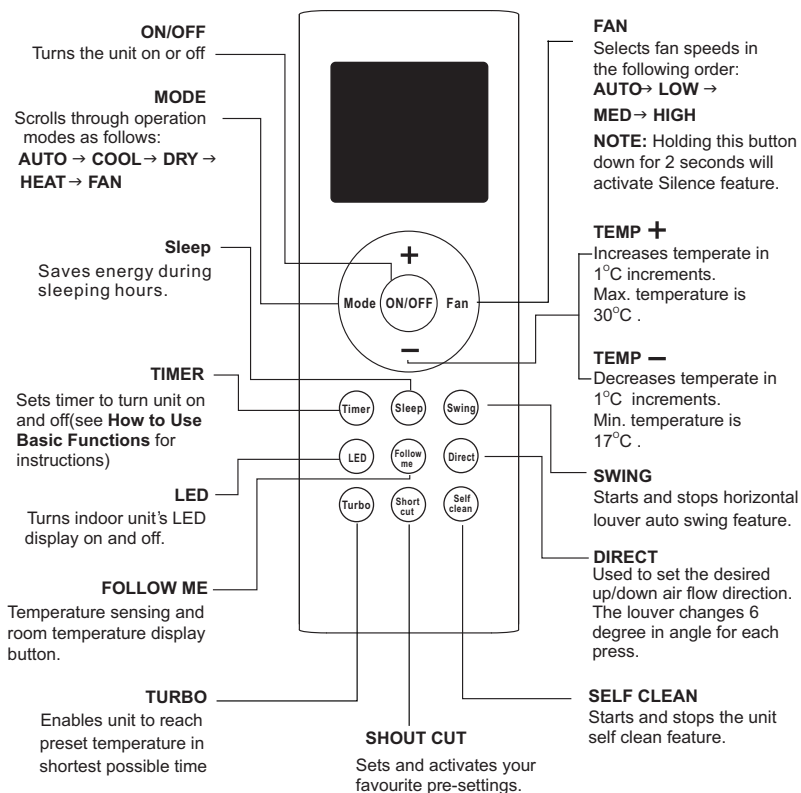
NOTE:

- Buttons design is based on typical model and might be slightly different from the actual one you purchased, the actual shape shall prevail.
- All the functions described are accomplished by the unit. If the unit has no this feature, there is no corresponding operation happened when press the relative button on the remote controller.
- When there are wide differences between "Remote controller Illustration" and "USER'S MANUAL" on function description, the description of "USER'S MANUAL" shall prevail.

Function Buttons

Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the **How to Use The Basic/Advance Functions** section of this manual.

NOTE: Please do not select HEAT mode if the machine you purchased is cooling only type. Heat mode is not supported by the cooling only appliance.

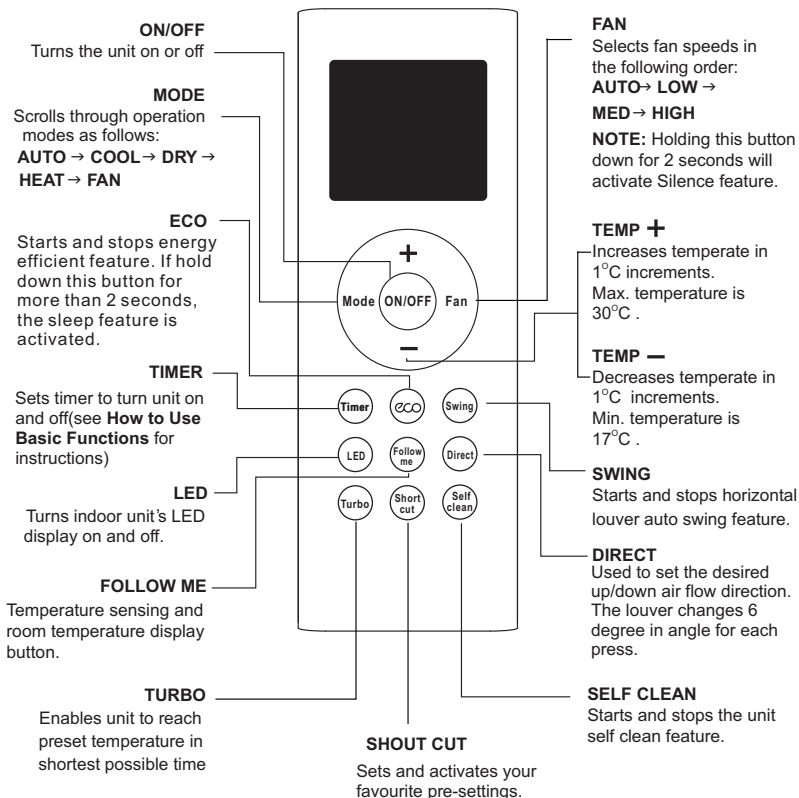


Model: RG66A2/BGEF

Function Buttons

Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the **How to Use The Basic/Advance Functions** section of this manual.

NOTE: Please do not select HEAT mode if the machine you purchased is cooling only type. Heat mode is not supported by the cooling only appliance.



Model: RG66B6/BGEF

HANDLING THE REMOTE CONTROLLER

NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?

Refer to the **How to Use Basic Functions** and **How to Use Advanced Functions** sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

SPECIAL NOTE

- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the indoor unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.

INSERTING AND REPLACING BATTERIES

Your air conditioning unit comes with two AAA batteries. Put the batteries in the remote control before use:

1. Remove the back cover from the remote control, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Install the back cover on.

INSTALLING REMOTE CONTROL HOLDER

The remote controller can be attached to a wall or stand by using a remote controller holder (optional part, not supplied with the unit).

1. Before installing the remote controller, check that the air conditioner receives the signals properly.
2. Install the holder with two screws.
3. Put the remote controller in the holder.

! BATTERY NOTES

For optimum product performance:

- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.

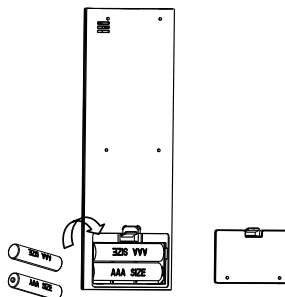


BATTERY DISPOSAL

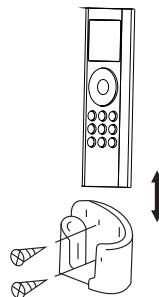
Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.

TIPS FOR USING REMOTE CONTROL

- The remote control must be used within 8 meters of the unit.
- The unit will beep when remote signal is received.
- Curtains, other materials and direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- Remove batteries if the remote control will not be used more than 2 months.



Remove the back cover to install batteries



Put the remote controller in the holder.

DE

ON/OFF display

Transmission Indicator

MODE display

    
 AUTO COOL DRY HEAT FAN

TIMER ON display

(𐌲𐌹𐌸𐌰𐌶𐌰)

Displays when TIMER ON is set

TIMER OFF display

(OFF)

Displays when TIMER OFF is set

 (For RG66B6/BGEF only)

Displays when ECO feature is activated

- Battery display

Low battery detection

—Temperature/Timer display

Displays the set temperature by default, or timer setting when using TIMER ON/OFF functions

- Temperature range: 17-30°C
- Timer setting range: 0-24 hours

This display is blank when operating in FAN mode.

— Fan speed display

Displays selected fan speed:

-   Low speed
  Medium speed
  High speed
  AUTO
Auto fan speed

This fan speed can not be adjusted in AUTO or DRY mode.

 **Silence feature display**

 Follow me feature display

 **LOCK feature display**

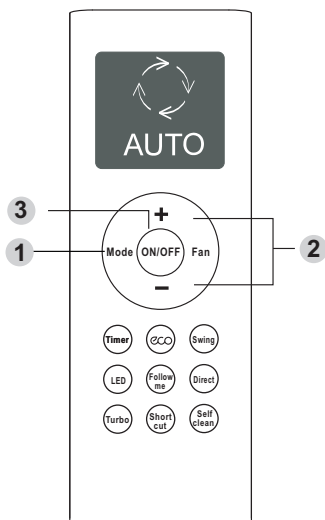
 Not available for this unit

 Not available for this unit

 Sleep mode display

All indicators shown in the figure are for the purpose of clear presentation. But during the actual operation only the relative functional signs are shown on the display window.

How To Use The Basic Functions



SETTING TEMPERATURE

The operating temperature range for units is 17-30°C. You can increase or decrease the set temperature in 1°C increments.

AUTO operation

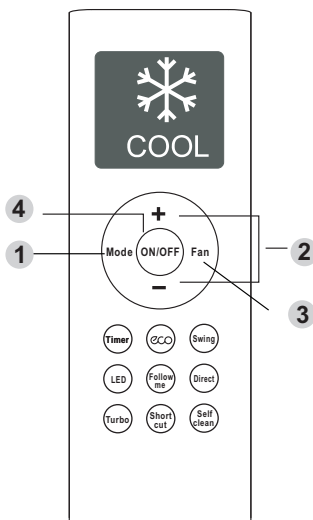
In **AUTO** mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, HEAT or DRY mode based on the set temperature.

1. Press the **MODE** button to select Auto mode.
2. Set your desired temperature using the **Temp +** or **Temp -** button.
3. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

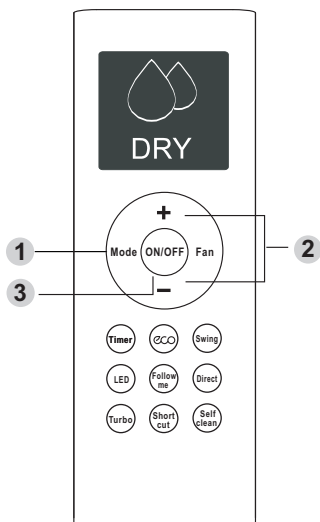
NOTE: FAN SPEED can't be set in Auto mode.

COOL operation

1. Press the **MODE** button to select **COOL** mode.
2. Set your desired temperature using the **Temp +** or **Temp -** button.
3. Press the **FAN** button to select the fan speed.
4. Press the **ON/OFF** button to start the unit.



How To Use The Basic Functions



DRY operation(dehumidifying)

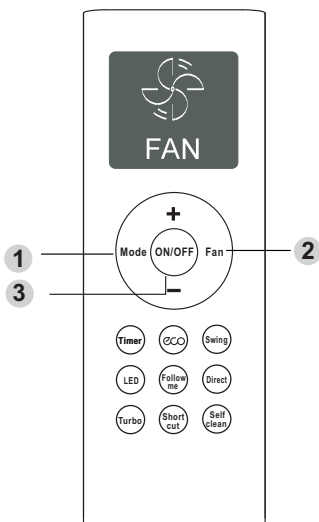
1. Press the **MODE** button to select **DRY** mode.
2. Set your desired temperature using the **Temp +** or **Temp -** button.
3. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

NOTE: **FAN SPEED** can't be changed in DRY mode.

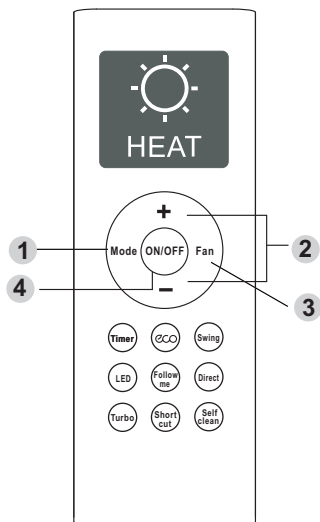
FAN operation

1. Press the **MODE** button to select FAN mode.
2. Press the **FAN** button to select the fan speed.
3. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

NOTE: You can't set temperature in FAN mode. As a result, your remote control's LCD screen will not display temperature.



How To Use The Basic Functions



HEAT operation

1. Press the **MODE** button to select **HEAT** mode.
2. Set your desired temperature using the **Temp +** or **Temp -** button.
3. Press the **FAN** button to select the fan speed.
4. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

NOTE: As outdoor temperature drops, the performance of your unit's HEAT function may be affected. In such instances, we recommend using this air conditioner in conjunction with other heating appliance.

Setting the TIMER function

Your air conditioning unit has two timer-related functions:

- **TIMER ON**- sets the amount of timer after which the unit will automatically turn on.
- **TIMER OFF**- sets the amount of time after which the unit will automatically turn off.

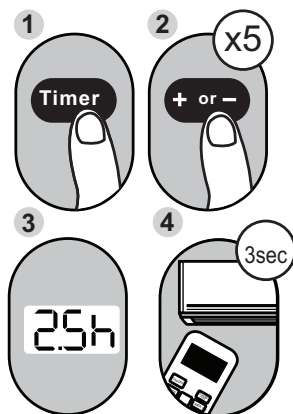
TIMER ON function

The **TIMER ON** function allows you to set a period of time after which the unit will automatically turn on, such as when you come home from work.

1. Press the **Timer** button, the Timer on indicator "⌚" displays and flashes. By default, the last time period that you set and an "h" (indicating hours) will appear on the display.

Note: This number indicates the amount of time after the current time that you want the unit to turn on. For example, if you set **TIMER ON** for 2.5 hours, " 2.5h " will appear on the screen, and the unit will turn on after 2.5 hours.

2. Press the Temp **+** or Temp **-** button repeatedly to set the time when you want the unit to turn on.
3. Wait 3 seconds, then the **TIMER ON** function will be activated. The digital display on your remote control will then return to the temperature display. The "⌚" indicator remains on and this function is activated.



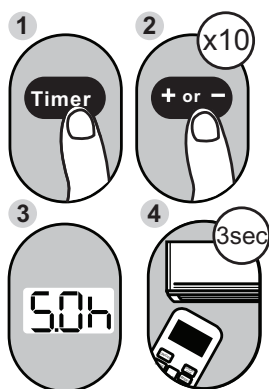
Example: Setting unit to turn on after 2.5 hours.

TIMER OFF function

The **TIMER OFF** function allows you to set a period of time after which the unit will automatically turn off, such as when you wake up.

1. Press the **Timer** button, the Timer off indicator "  " displays and flashes. By default, the last time period that you set and an "h" (indicating hours) will appear on the display.
Note: This number indicates the amount of time after the current time that you want the unit to turn off. For example, if you set **TIMER OFF** for 5 hours, " 5.0h " will appear on the screen, and the unit will turn off after 5 hours.
2. Press the Temp **+** or Temp **-** button repeatedly to set the time when you want the unit to turn off.
3. Wait 3 seconds, then the **TIMER OFF** function will be activated. The digital display on your remote control will then return to the temperature display. The "  " indicator remains on and this function is activated.

NOTE: When setting the **TIMER ON** or **TIMER OFF** functions, up to 10 hours, the time will increase in 30 minute increments with each press. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. The timer will revert to zero after 24 hours.
You can turn off either function by setting its timer to " 0.0h " .

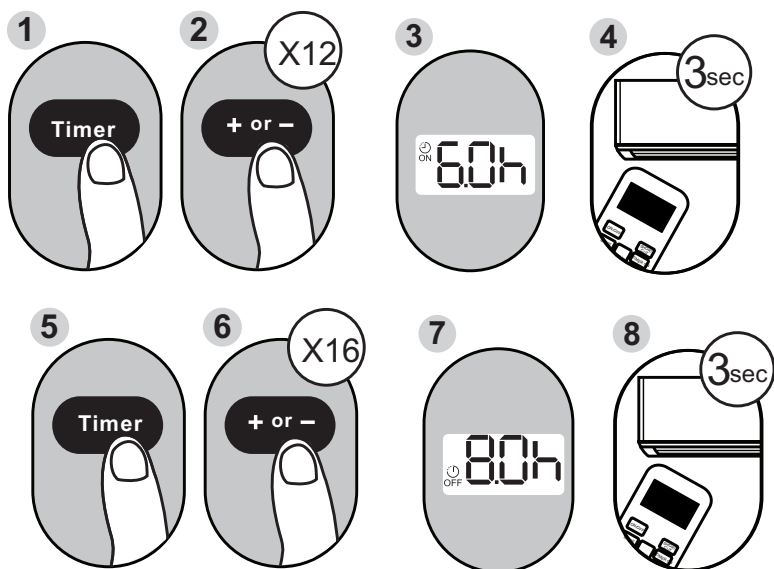


Example: Setting unit to turn off after 5 hours.

Setting both TIMER ON and TIMER OFF at the same time

Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time. For example, say that the current time is 1:00 PM, and you want the unit to turn on automatically at 7:00 PM. You want it to operate for 2 hours, then automatically turn off at 9:00 PM.

Do the following:



Example: Setting the unit to turn on after 6 hours, operate for 2 hours, then turn off (see the figure below)

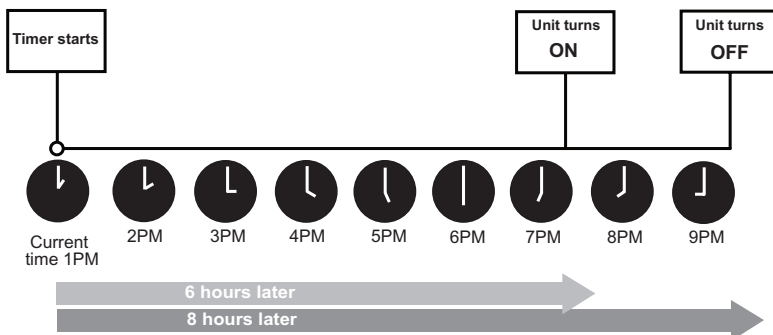
Your remote display



Timer is set To turn ON
6 hours from current time



Timer is set to turn OFF
8 hours from current time



How To Use The Advanced Functions

ECO function

NOTE: This function is only available under COOL mode.

- Used to enter the energy efficient mode.
- Under cooling mode, press this button, the remote controller will adjust the temperature automatically to 24°C, fan speed of Auto to save energy (but only if the set temperature is less than 24°C). If the set temperature is above 24°C, press the ECO button, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged.

NOTE:

- Pressing the ECO button, or modifying the mode or adjusting the set temperature to less than 24°C will stop ECO operation.
- Under ECO operation, the set temperature should be 24°C or more. It may result in insufficient cooling. If you feel uncomfortable, just press the ECO button again to stop it.

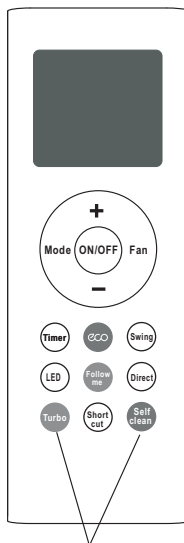
SLEEP Function

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control. For the detail, see "sleep operation" in "USER'S MANUAL"

Note: The SLEEP function is not available in FAN or DRY mode.

Follow me function

The Follow me function enables the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval. When using AUTO, COOL, or HEAT modes, measuring ambient temperature from the remote control (instead of from the indoor unit itself) will enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.



Hold together for one second to activate LOCK function

LOCK function

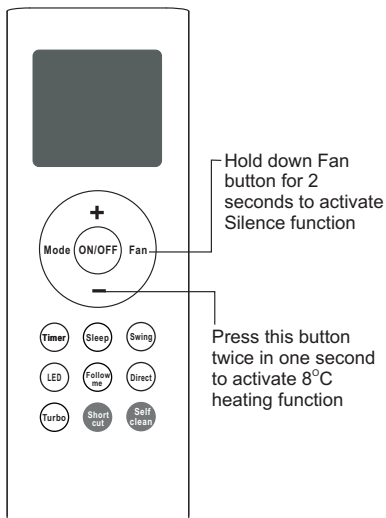
Press Turbo button and Self clean button simultaneously for one second to lock or unlock the keyboard.

TURBO function

The TURBO function makes the unit work extra hard to reach your present temperature in the shortest amount of time possible.

- When you select **TURBO** feature in COOL mode, the unit will blow cool air with strongest wind setting to jump-start the cooling process.
- When you select **TURBO** feature in HEAT mode, for units with Electric heat elements, the Electric Heater will activate and jump-start the heating process.

How To Use The Advanced Functions



Hold down Fan button for 2 seconds to activate Silence function

Press this button twice in one second to activate 8°C heating function

SHORTCUT function

- Used to restore the current settings or resume previous settings.
- Push this button when remote controller is on, the system will automatically revert back to the previous settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature (if activated).
- If pushing more than 2 seconds, the system will automatically restore the current operation settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature (if activated).

Silence function

Hold down Fan speed button for 2 seconds to activate/cancel **Silent** mode. Due to low frequency operation of compressor, it may result in insufficient cooling and heating capacity. (Applicable to the air conditioner with Silent feature only)

8°C Heating Function

When the air conditioner operates under heating mode with the set temperature of 17°C, press Temp "—" button twice in one second will activate 8 Degree heating function. The unit will operate at a setting temperature of 8°C. The indoor unit display shows "FP".

Self clean function

Airborne bacteria can grow in the moisture that condenses around heat exchanger in the unit. With regular use, most of this moisture is evaporated from the unit. When the self clean feature is activated, your unit will clean itself automatically. After cleaning, unit will turn off automatically.

You can use self clean feature as often as you like.

Note: You can only activate this function in COOL or DRY mode.



DE

SMART AC

Bedienungsanleitung

WICHTIGER HINWEIS:

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren oder anschließen.
Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

INHALT

1.Parameter	129
2.Vorsichtsmaßnahmen	129
3.Herunterladen und Installieren der App.....	130
4.Installation des Smart-Kits.....	131
5.Nutzerregistrierung	131
6.Netzwerkconfiguration	132
7.Bedienung der App.....	137
8.Sonderfunktionen	138
9.Hinweise	138

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären hiermit, dass die gelieferten Geräte den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entsprechen. Der Gegenstand der Konformitätserklärung kann mit einem Vertriebsmitarbeiter besprochen werden.

1. PARAMETER

Modell: OSK102

Standard: IEEE 802.11b/g/n

Antennentyp: externe Rundstrahlantenne

Frequenz: WIFI 2.4G

Maximale Sendeleistung: max. 15 dBm

Betriebstemperatur: 0°C~45°C/32°F~113°F

Betriebsfeuchtigkeit: 10%~85%

Leistungsaufnahme: DC 5V/300 Ma

2. VORSICHTSMASSNAHMEN

Unterstützung der Systeme: IOS, Android (empfohlen: IOS 7.0, Android 4.0).

HINWEIS:

- Aufgrund der Möglichkeit besonderer Umstände teilen wir mit, dass nicht alle Android- und IOS-Systeme mit der App kompatibel sind. Wir sind nicht verantwortlich für Ereignisse, die sich aus der Inkompatibilität von Systemen ergeben.

Sicherheit im drahtlosen Netzwerk

- Das SMART-Kit unterstützt nur die Verschlüsselung WPA-PSK/WPA2-PSK und keine Verschlüsselung. Es wird die Verschlüsselung WPA-PSK/WPA2-PSK empfohlen.

Hinweis

Weitere Informationen finden Sie auf der Service-Website. Für das korrekte Lesen des QR-Codes ist ein Smartphone mit Kamera mit einer Mindestauflösung von 5 Millionen Pixel erforderlich.

- Aufgrund des variablen Zustands des Netzwerks können längere Unterbrechungen auftreten, die eine Neukonfiguration des Netzwerks erfordern.
- Durch den veränderlichen Zustand des Netzwerks kann der Steuerungsprozess abgebrochen werden. In einem solchen Fall kann die Signalisierung auf dem Gerät und in der App unterschiedlich sein. Warten Sie, bis die Spannung wieder anliegt.

HINWEIS: Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Ereignisse und Probleme, die durch den Betrieb des Internets, des Wi-Fi-Routers und intelligenter Geräte verursacht werden. Für weitere Unterstützung wenden Sie sich bitte an Ihren Anbieter.



3. HERUNTERLADEN UND INSTALLIEREN DER APP

Hinweis: Die obigen Codes dienen nur zum Herunterladen der App.

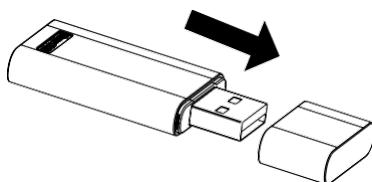
QR-Code Typ A

QR-Code Typ B

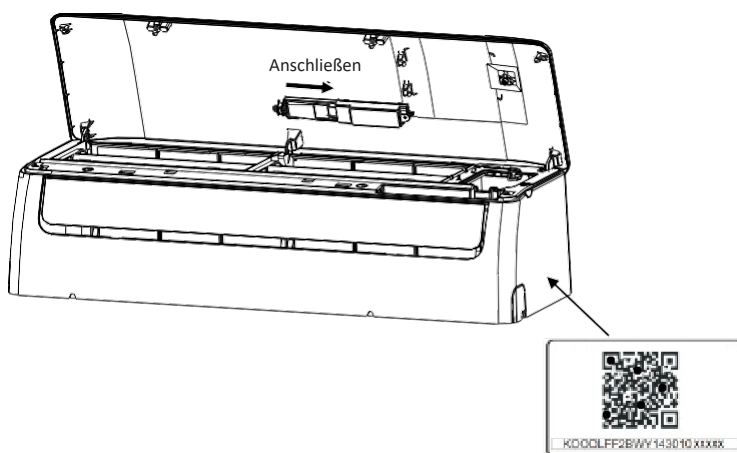
- Android-Smartphones: Scannen Sie den QR-Code Typ A oder gehen Sie zum Google Play Online-Shop, finden Sie die App „Nethome Plus“ und laden Sie sie herunter.
- iPhones: Scannen Sie den QR-Code Typ B oder gehen Sie zum App Store Online-Shop, finden Sie die App „Nethome Plus“ und laden Sie sie herunter.

4. MONTAGE DES SMART-KITS

1. Entfernen Sie die Schutzkappe vom SMART-Kit.



2. Öffnen Sie die Frontplatte und schließen Sie das SMART-Kit an den dafür vorgesehenen Anschluss an.
3. Kleben Sie den mit dem SMART-Kit gelieferten QR-Code auf die Seitenwand des Geräts und stellen Sie sicher, dass man diesen mit dem Handy scannen kann. Alternativ kann der Benutzer ein Bild des QR-Codes aufnehmen und auf seinem Handy speichern.

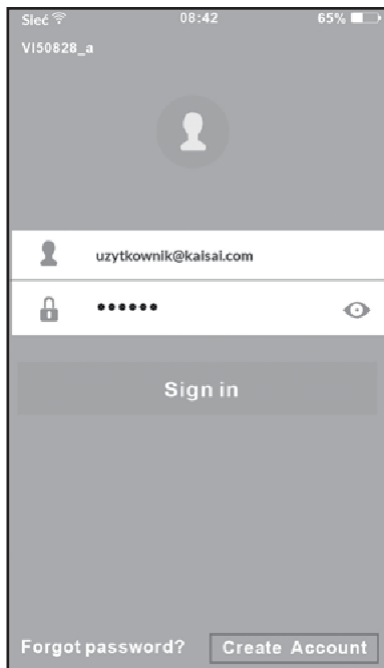


WARNUNG: Diese Schnittstelle ist nur mit dem vom Hersteller gelieferten SMART-Kit kompatibel.

5. NUTZERREGISTRIERUNG

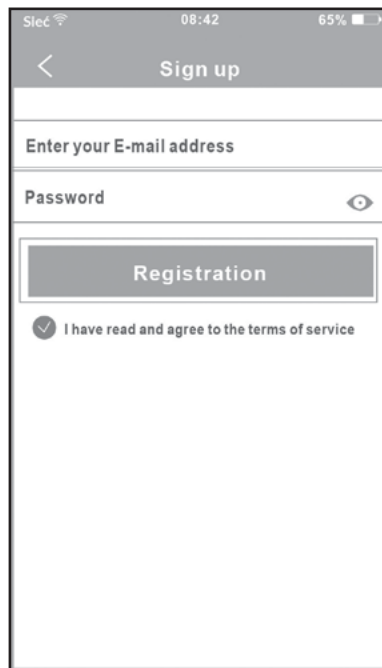
Stellen Sie sicher, dass Ihr mobiles Gerät mit einem Wi-Fi-Router verbunden ist. Vor der Registrierung und Netzwerkkonfiguration sollten Sie auch sicherstellen, dass der Router eine Verbindung zum Internet hergestellt hat.

Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben, loggen Sie sich am besten in Ihre Mailbox ein und aktivieren



das registrierte Konto, indem Sie auf den zugesandten Link klicken.

1. Klicken Sie auf „Create Account“.



2. Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Passwort ein und drücken Sie dann die Schaltfläche „Registration“.

6. NETZWERKKONFIGURATION

Hinweis:

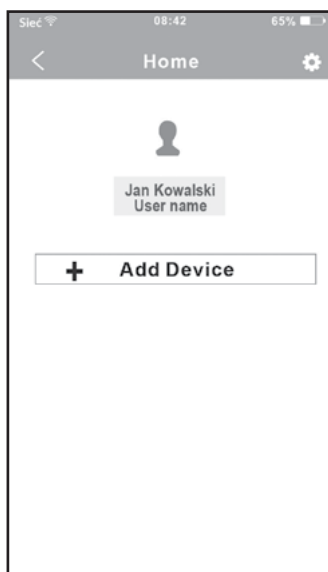
- Sie müssen die Herstellung der Verbindung mit anderen verfügbaren Netzwerken ausschließen („Netzwerk vergessen“) und sicherstellen, dass das System Android bzw. IOS nur mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist, das Sie konfigurieren möchten.
- Vergewissern Sie sich, dass die Wi-Fi-Funktion Ihres Android- oder IOS-Geräts mit ordnungsgemäß funktioniert und die Verbindung zum ursprünglichen Wi-Fi-Netzwerk automatisch wiederhergestellt werden kann.

Erinnerung:

Wenn die Klimaanlage über die App gesteuert wird, kann die Fernbedienung der Klimaanlage nicht für diesen Zweck verwendet werden. Sie müssen Ihre Netzwerkkonfiguration abschließen oder die Stromversorgung der Klimaanlage zurücksetzen, um den Betrieb mit der Fernbedienung zu steuern. Alternativ, warten Sie 8 Minuten, bis die Klimaanlage den App-Modus automatisch verlassen hat.

NETZWERKKONFIGURATION MIT ANDROID-GERÄTEN

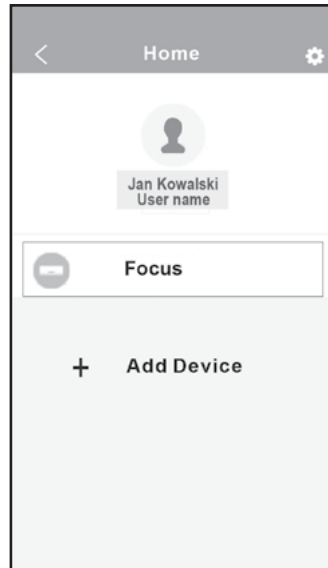
1. Stellen Sie sicher, dass Ihr mobiles Gerät mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist, das Sie verwenden möchte. Außerdem sollten Sie andere ungenutzte Wi-Fi-Netzwerke „vergessen“, da sie den Konfigurationsprozess stören können.
 2. Trennen Sie die Stromversorgung der Klimaanlage.
 3. Schließen Sie die Versorgung der Klimaanlage wieder an und drücken Sie sieben Mal die Taste der Digitalanzeige.
 4. Wenn das Symbol AP auf dem Display der Klimaanlage erscheint, hat das Wi-Fi-Modul der Klimaanlage den Anwendungsmodus aktiviert.
- Einige Gerätemodelle erfordern nicht Schritt 2, um in den App-Modus zu gelangen.



5. Drücken Sie „+Add Device“.



6. Scannen Sie den im SMART-Kit enthaltenen QR-Code.



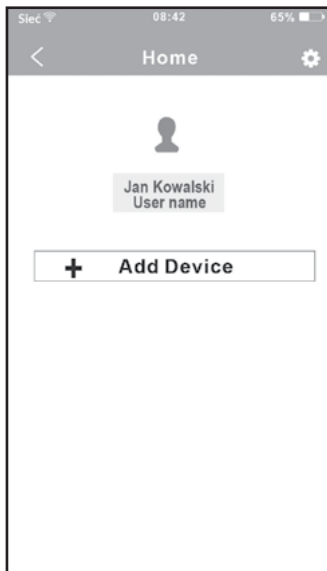
7. Wählen Sie Ihr eigenes Wi-Fi-Netzwerk, z.B. My Home (die obige Abbildung sollte nur als Referenz dienen).

8. Geben Sie Ihr Passwort für den Wi-Fi-Router ein und klicken Sie auf OK.

9. Wenn die Konfiguration erfolgreich war, wird das Gerät in der Liste angezeigt.

NETZWERKKONFIGURATION MIT IOS-GERÄTEN

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr mobiles Gerät mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist, das Sie verwenden möchten. Außerdem sollten Sie andere ungenutzte Wi-Fi-Netzwerke „vergessen“, da sie den Konfigurationsprozess stören können.
2. Trennen Sie die Stromversorgung der Klimaanlage (bei einigen Modellen).
3. Schließen Sie die Versorgung der Klimaanlage wieder an und drücken Sie sieben Mal die Taste der Digitalanzeige.
4. Wenn das Symbol AP auf dem Display der Klimaanlage erscheint, hat das Wi-Fi-Modul der Klimaanlage den Anwendungsmodus aktiviert.



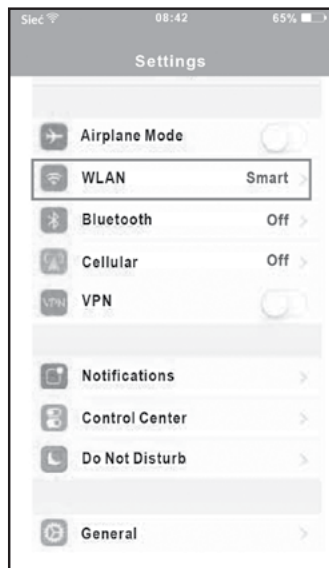
5. Drücken Sie „+Add Device“.



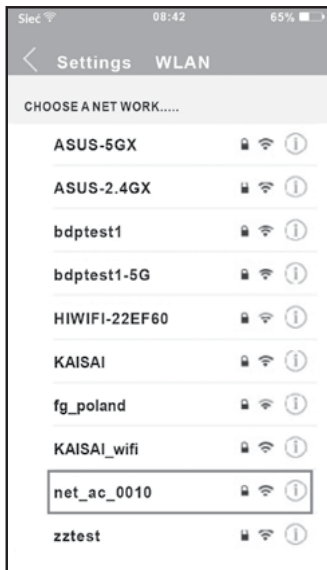
6. Scannen Sie den im SMART-Kit enthaltenen QR-Code.



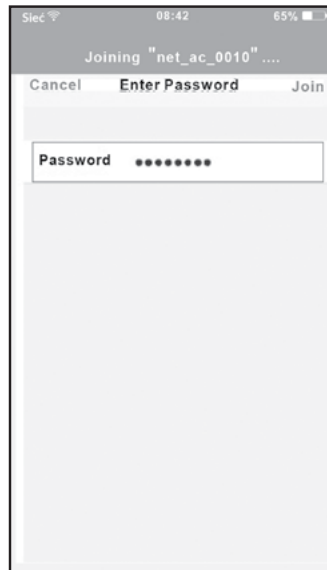
7. Lesen Sie die angezeigten Anweisungen und drücken Sie die Taste „Home“, um zur Schnittstelle des Gerätes zurückzukehren.



8. Drücken Sie die Taste „Settings“, um zur Seite mit den Einstellungen zu gelangen und wählen Sie WLAN/WIFI aus.



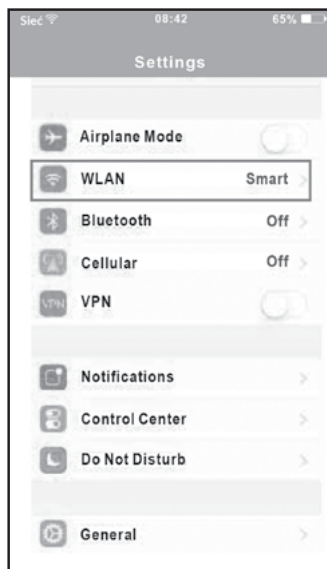
9. Wählen Sie net_ac_XXXX aus



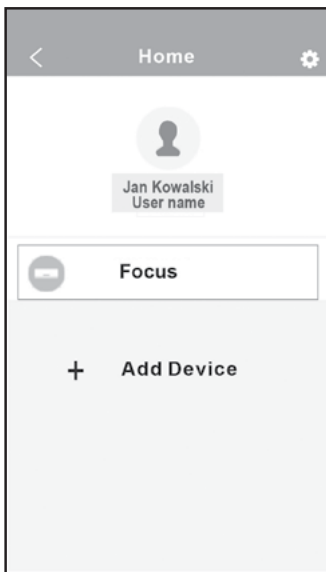
10. Geben Sie das Standardpasswort ein: 12345678 und drücken Sie die Taste „Join“.



11. Kehren Sie zur App zurück und drücken Sie die Taste „Next“.



12. Wählen Sie Ihr eigenes Wi-Fi-Netzwerk, z.B. My Home (die obige Abbildung ist nur als Referenz zu verstehen).
13. Geben Sie Ihr Passwort für den Wi-Fi-Router ein und klicken Sie auf OK.



14. Wenn die Konfiguration erfolgreich war, wird das Gerät in der Liste angezeigt.

HINWEIS:

- Nachdem die Netzwerkkonfiguration abgeschlossen ist, zeigt die App eine Meldung an, die den erfolgreichen Abschluss des Vorgangs bestätigt.
- Aufgrund des unterschiedlichen Netzwerkstatus kann es vorkommen, dass der angezeigte Netzwerkstatus weiterhin offline ist. Aktualisieren Sie in diesem Fall die Liste der Geräte in der App und stellen Sie sicher, dass der Gerätestatus auf online geändert wurde. Alternativ kann der Benutzer die Stromversorgung der Klimaanlage ausschalten und wieder anschließen, das Gerät sollte nach einigen Minuten online gehen.

7. UNTERSTÜTZUNG DER APP

Bevor Sie mit der Steuerung der Klimaanlage über die App beginnen, stellen Sie sicher, dass sowohl das mobile Gerät als auch die Klimaanlage mit dem Internet verbunden sind. Führen Sie folgende Schritte durch:

1. Geben Sie Ihren Kontonamen und Ihr Passwort ein und drücken Sie die Taste „Sign In“.
2. Wählen Sie die Zielklimaanlage aus, um zur Hauptsteuerschnittstelle zu gelangen.
3. Sie können über die Schnittstelle das Ein-/Ausschalten der Klimaanlage, die Betriebsart, die Temperatur, die Lüfterdrehzahl usw. steuern.

HINWEIS:

Nicht alle in der App verfügbaren Funktionen werden vom jeweiligen Gerätemodell unterstützt. Beispiel: ECO, Turbo, Lamellenbewegung nach rechts und links, Lamellenbewegung nach oben und unten. Überprüfen Sie die Verfügbarkeit der einzelnen Funktionen in der Betriebsanleitung des Klimagerätes.

8. SONDERFUNKTIONEN

Zu den Sonderfunktionen gehören: Timer On, Timer Off, 8°C HEAT, Nachtprogramm, Testbetrieb.

HINWEIS: Wenn die Klimaanlage eine dieser Funktionen unterstützt, wird diese Funktion in der Liste der verfügbaren Optionen ausgeblendet.

Timer On/Off

Der Benutzer kann bestimmte Zeiten für das Ein- und Ausschalten der Klimaanlage innerhalb der Woche einstellen. Darüber hinaus ist es möglich, die Kontinuität einzustellen, sodass der Zeitplan des Betriebs in weiteren Wochen angewendet wird.

FUNKTION 8°C HEAT

Mit nur einem Klick können Sie die Klimaanlage in der Funktion 8°C HEAT starten. Während Ihrer Abwesenheit verhindert diese Funktion eine übermäßige Kühlung des Raumes.

Nachtprogramm (SLEEP)

Der Benutzer kann seine eigene Komforttemperatur einstellen, die z.B. nachtsüber, während des Schlafes aufrechterhalten wird.

Testmodus

Mit dieser Funktion kann der Benutzer den Betriebszustand der Klimaanlage überprüfen. Wenn dieser Vorgang abgeschlossen ist, werden der Status des Normalbetriebs, eine Zusammenfassung der Unregelmäßigkeiten und ausführliche Angaben dazu angezeigt.

9. HINWEISE

- Dieses Gerät entspricht den Anforderungen aus Punkt 15 der FCC-Vorschriften und RSS 210 der Industry & Science Canada. Bei seinem Betrieb sind folgende zwei Bedingungen einzuhalten: (1) dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle externe Störungen empfangen, einschließlich Störungen, die eine unerwünschte Funktionsweise verursachen können.
- Das Gerät sollte gemäß der ihm beiliegenden Betriebsanleitung betrieben werden. Dieses Gerät entspricht den FCC- und IC-Strahlungsemissionsvorschriften für eine unkontrollierte Umgebung. Um die Möglichkeit zu vermeiden, die von FCC und IC festgelegten Grenzwerte für die Funkfrequenzstrahlung zu überschreiten, sollte sich ein Mensch beim Normalbetrieb nicht näher als 20 cm an der Antenne aufhalten.
- Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können die Befugnis des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Ereignisse und Probleme, die durch den Betrieb des Internets, des Wi-Fi-Routers und intelligenter Geräte verursacht werden. Für weitere Unterstützung wenden Sie sich bitte an Ihren Anbieter.

RED Konformitätserklärung (DoC)

Nr.: 20181129,

Wir,

Klima-Therm sp. z o.o.

Ul. Ostrobramska 101 A , 04-041 Warszawa

erklären hiermit und in voller Verantwortung, dass:

das Produkt: Smart Kit

die Handelsbezeichnung: KAISAI

Typ : OSK 102

wichtige ergänzende Informationen: o.A.

(z.B. Serien- oder Partienummer o.Ä.)

auf das sich die vorliegende Konformitätserklärung bezieht, den grundlegenden Bedingungen und anderen angebrachten Anforderungen der Richtlinie zu erneuerbaren Energiequellen entspricht (2014/53/EU).

Das Produkt entspricht folgenden Normen und /oder anderen normativen Dokumenten:

GESUNDHEIT & SICHERHEIT (Art. 3(1)(a)): EN 62311:2008, EN60950-1:2006/A2:2013

EMC (Art. 3(1)(b)): Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03),

PROJEKT ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)

SPECTRUM (Art. 3(2)): EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

ANDERE (incl. Art. 3(3) and voluntary specs): o.A.

(Titel und/oder Nummer und Datum der Ausgabe der Norm(en) oder anderer normativer Dokumente)

Gültigkeitsdatum: o.A.

Ergänzende Informationen: o.A.

Gemeldetes notifiziertes Organ: o.A.

Die technische Dokumentation gehört: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.

Ort und Datum der Ausstellung dieser Erklärung: Warschau /2018-11-29

Unterschrieben durch den Produzenten:

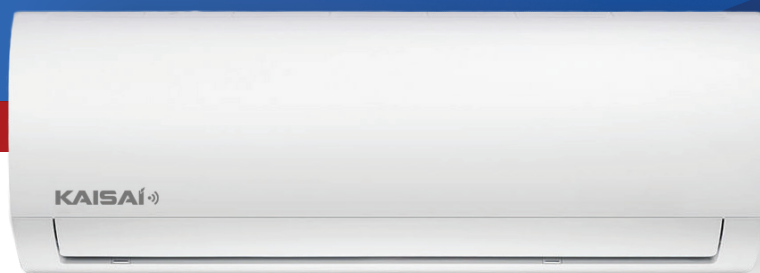
Vor- und Zuname: PAWEŁ DESKA

Position: technischer Direktor

KLIMA-THERM
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
ul. Ostrobramska 101a, 04-041 Warszawa - SIEDZIBA
ul. Budowlanych 48, 80-208 Toruń - Oddział
ul. Mostowa 34, 87-100 Toruń - Oddział
NIP 955-216-37-81 REGON 340118395

**WE
CARE
ABOUT
AIR**

kaisai.com



Pobierz dokumentację techniczną

Dokumentacja techniczna
w różnych językach **do pobrania**
w formie elektronicznej **w aplikacji**:

Download the technical documentation

Technical Documentation
in various languages **to download**
in electronic form in the **application**:

Laden Sie die technische Dokumentation herunter

Die technische Dokumentation
in verschiedenen Sprachen steht Ihnen **zur Verfügung**
über unsere **Online-App**:

